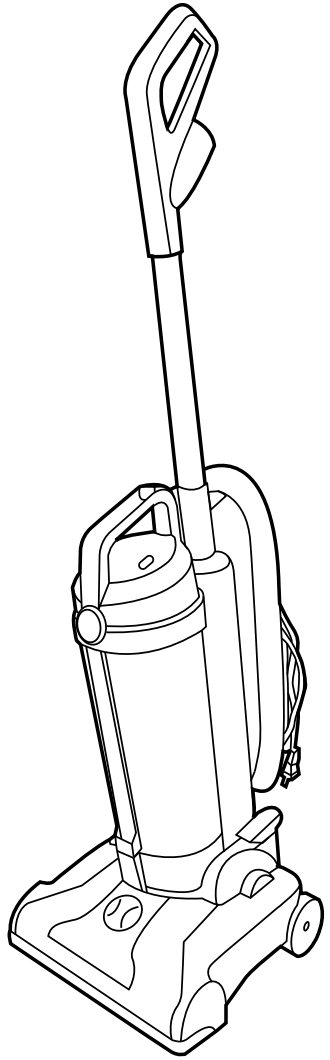
OWNER'S MANUAL

Operating and Servicing Instructions

hoover.com



IMPORTANT: READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE.

Questions or concerns? For assistance, please call Customer Service at 1-800-944-9200
Mon-Fri 8am-7pm EST. **PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.**

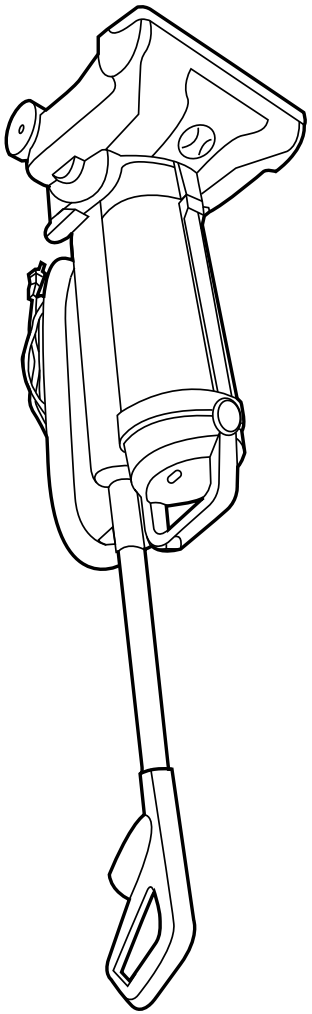
THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.
IF USED COMMERCIALLY WARRANTY IS VOID.

©2011 Techtronic Floor Care Technology Limited. All rights reserved. #961146001 ID102414-R1

GUIDE D'UTILISATION

Instructions d'utilisation et d'entretien

hoover.com



IMPORTANT : LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'ASPIRATEUR.

Vous avez des questions ou des inquiétudes? Veuillez appeler le service à la clientèle au 1 800 9449200 du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h (HNE).
VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN.

L'UTILISATION DE CE PRODUIT À DES FINS COMMERCIALES INVALIDE LA PRÉSENTE GARANTIE.

©2011 Techtronic Floor Care Technology Limited. Tous droits réservés. #961146001 ID102414-R1

Thank you for choosing a HOOVER® product.

Please enter the complete model and Manufacturing Code in the spaces provided.

MODEL _____

MFG. CODE _____

Hint: Attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your HOOVER® product.

Be sure to register your product online at Hoover.com or call 1-800-944-9200 to register by phone.

CONTENTS

Important Safeguards 3
Cleaner Asembly 5
Carton Contents 5
Attach Handle 5
Attach Dirt Cup 5
Store Tools 5
How To Use 6
Cleaner Descriptions 6
Cord Release 6
On/Off Pedal 6
Handle Release 7
Floor/Carpet Cleaning 7
Carpet Height Adjustment 7
Carry Handle 7
Tools 7
Select Proper Tool 7
Attach Wand And Tools 8
2-in-1 Tool 8
Stair Cleaning 8
Maintenance 9
Dirt Cup 9
Rinsable Filters 10
Cyclonic Filter Assembly 11
Belt 11
Troubleshooting 12
Service 13
Warranty 14

If you need assistance:

Visit our website at hoover.com. Follow the authorized dealer locator link to find the Hoover® authorized dealer nearest you or call 1-800-944-9200 for an automated referral of Hoover® authorized dealer locations (U.S. only) or to speak with a customer service representative; Mon- Fri 8am- 7pm EST.

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.

*Merci d'avoir choisi un produit HOOVER*MD*.*

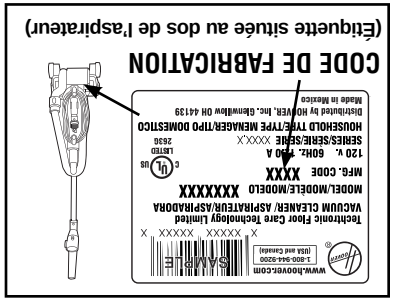
Veuillez inscrire les numéros de modèle et de série COMPLETS dans les espaces fournis à cet effet

MODÈLE _____

CODE DE FABRICATION _____

Conseil: Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse au guide de l'utilisateur, car une vérification de la date d'achat peut être effectuée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit HOOVER*MD*.

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit en ligne, à l'adresse Hoover.com, ou par téléphone, au 1-800-944-9200. Visiter le Hoover.com pour visualiser une vidéo présentant les instructions d'assemblage et d'entretien.



CONTENU

Consignes de sécurité importantes 3
Assemblage de l'aspirateur 5
Contenu de l'emballage 5
Fixer le manche 5
Fixer le videpoussière 5
Installer les accessoires 5
Utilisation 6
Description de l'aspirateur 6
Enrouleur de cordon et rangement 6
Interrupteur marche/ arrêt 6
Dégagement du manche 7
Nétoyage de Planchers/ Moquettes 7
Réglage selon la hauteur du tapis 7
Poignée de transport 7
Accessoires 7
Sélection de l'accessoire approprié 7
Fixatil on de la lance et des accesoires 8
Accesoire 2 en 1 8
Nettoyage des escaliers 8
Entretien 9
Vide-poussière 9
Filtres lavables 10
Ensemble du filtre cyclonique 11
Courroie 11
Dépannage 12
Service 13
Garantie 14

Pour obtenir de l'assistance :

visitez notre site web à l'adresse www.hoover.ca. Cliquez sur le lien du localisateur de marchands autorisés Hoover*MD* pour trouver le marchand le plus près de chez vous, ou composez le 1 800 944 9200 pour écouter un message indiquant les adresses des marchands autorisés Hoover*MD* (é.-U. Seulement) ou pour parler à un représentant du service à la clientèle (de 8 h à 19 h, hne, du lundi au vendredi).

VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Fully assemble before operating.
- Operate vacuum only at voltage specified on data label on back of cleaner.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and products.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the cleaner from falling, always place cleaner at bottom of stairs on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or fine wood sandings, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dirt cup and/or filters in place.
- **WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm. *WASH HANDS AFTER HANDLING.*

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
RANGER ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE AU MINIMUM LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Assembler complètement avant l'utilisation.
- N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au dos de l'appareil.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Le débrancher quand il n'est pas utilisé et avant d'en faire l'entretien.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans et moins. Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, tenir le produit hors de la portée des enfants, et ne pas leur permettre de placer leurs doigts ou des objets dans les ouvertures.
- L'appareil doit être utilisé seulement comme indiqué dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires et les produits recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas adéquatement, s'il est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, l'expédier à un centre de réparation pour qu'il soit vérifié.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon, ne pas se servir du cordon comme poignée, ne pas fermer de portes sur le cordon et ne pas contourner des coins ou des rebords tranchants avec le cordon. Éviter de faire rouler l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher l'appareil, mais plutôt sur la fiche.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si les orifices sont obstrués; retirer la poussière, la mousse, les cheveux ou tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Être très prudent pendant l'utilisation dans les escaliers. Ne pas déposer l'aspirateur sur les marches. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours placer l'appareil au bas de l'escalier. Ne pas placer l'appareil dans les escaliers ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages.

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF DAMAGE:

- Avoid picking up hard, sharp objects with this product, as they may cause damage.
- Store in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.
- Brushroll continues to turn while product is turned on and handle is in upright position. To avoid damage to carpet, rugs, furniture and flooring, avoid tipping cleaner or setting it on furniture, fringed area rugs, or carpeted stairs during tool use.
- Do not use sharp objects to clean out hose as they can cause damage.

WARNING:

- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrican to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

- Afin de réduire les risques de décharge électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée que dans une prise de courant polarisée et uniquement dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, il faut l'inverser. Si elle ne s'insère toujours pas, demander à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne jamais modifier la fiche.

MISE EN GARDE :

- Éviter de ramasser des objets durs ou aux arêtes tranchantes avec l'appareil. Ils peuvent endommager l'appareil.
- Ranger dans un endroit sec. Ne pas exposer l'appareil à des températures de gel.
- Le rouleaubrosse continue à tourner si l'aspirateur est sous tension et le manche en position verticale. Pour éviter d'endommager les moquettes, les carpettes et les revêtements de sol, éviter de faire basculer l'aspirateur, de le placer sur un meuble ou de le faire passer sur les franges de carpettes ou dans des escaliers recouverts de tapis pendant l'utilisation des accessoires.
- Lorsque le rouleau-brosse est installé, ne pas laisser l'appareil au même endroit pendant de longues périodes de temps, car cela pourrait endommager le plancher.

MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES :

- Éviter de ramasser des objets durs ou aux arêtes tranchantes avec l'appareil. Ils peuvent endommager l'appareil.
- Ranger dans un endroit sec. Ne pas exposer l'appareil à des températures de gel.
- Débrancher l'appareil avant de fixer un accessoire portatif électrique.
- N'aspirer aucune matière brûlante ou dégageant de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil sans son vide-poussière ou ses filtres.
- **MISE EN GARDE :** Cet appareil contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer ou, entraîner des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. SE LAVER LES MAINS APRÈS L'UTILISATION DE L'APPAREIL.

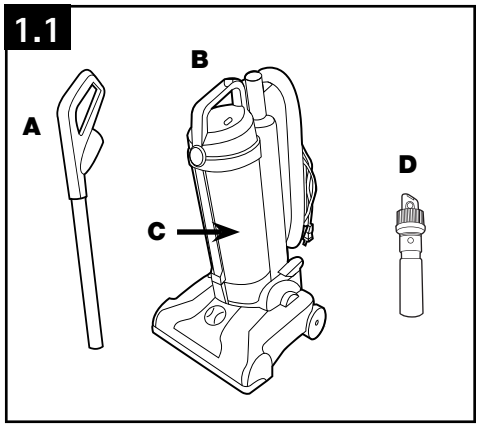
- Ne pas aspirer les liquides inflammables ou combustibles comme l'essence, ni utiliser l'appareil à proximité de ces matériaux.

1. CLEANER ASSEMBLY

CARTON CONTENTS

1.1 Remove all parts from carton and identify each item shown. Make sure all parts are located before disposing of packing.

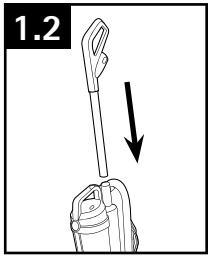
A. Handle/Wand
B. Cleaner Body
C. Dirt Cup
D. 2-in-1 Tool (Dusting Brush/Crevice Tool)

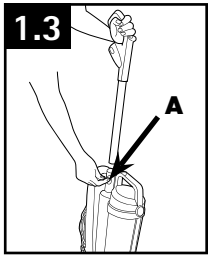


ATTACH HANDLE

1.2 Insert handle into body of cleaner. Push down until handle locks into place.

1.3 Press handle release button (A) to remove.

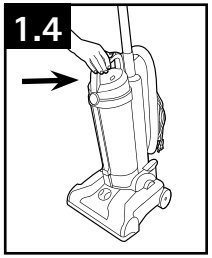




ATTACH DIRT CUP

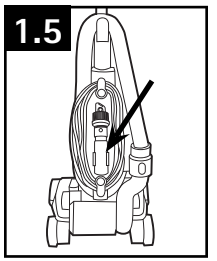
1.4 Place bottom of dirt cup into vacuum body first.

Pivot cup into vacuum. Dirt cup is secure when you hear a click.



STORE TOOLS

1.5 Snap 2-in-1 tool (crevice and dusting brush) into storage area on the back of cleaner.

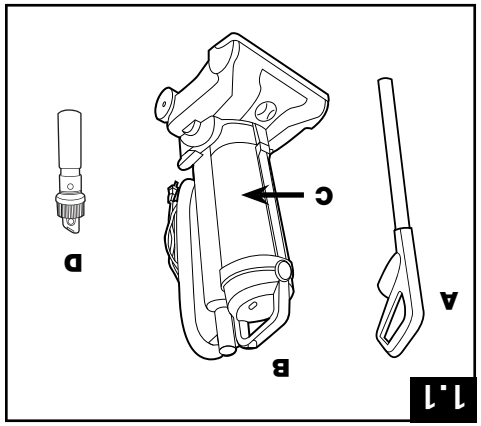


1. ENSAMBLADO DE LA ASPIRADORAN

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1.1 Retirer toutes les pièces de l'emballage. Avant d'éliminer les matériaux d'emballage, s'assurer qu'aucune des pièces illustrées ne manque.

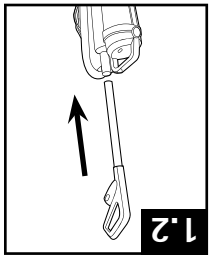
A. Manche/Lance
B. Boîtier de l'appareil
C. Vide-poussière
D. Accessoire 2 en 1 (brosse à épousseter/ suceur plat)

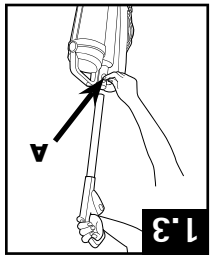


FIXER LE MANCHE

1.2 Insérer le manche dans l'appareil. Appuyer sur le manche jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

1.3 Appuyer sur le bouton de dégagement du manche (A) pour le retirer.

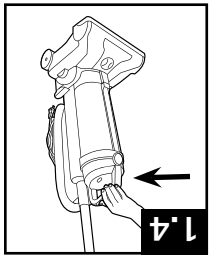




FIXER LE VIDE-POUSSIÈRE

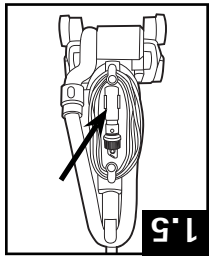
1.4 Placer d'abord la base du vide-poussière dans l'appareil.

Faire pivoter le vide-poussière dans l'aspirateur. Le vide-poussière est fixé adéquatement quand on entend un clic.



INSTALLER LES ACCESSOIRES

1.5 Enclencher l'accessoire 2 en 1 (suceur plat et brosse à épousseter) dans le compartiment pour accessoires sur le dos de l'appareil.



2. HOW TO USE

CLEANER DESCRIPTION

1. Handle Grip
2. Stretch Hose
3. 2-in-1 Tool (Crevice Tool and Dusting Brush
4. Dirt Cup Release Button
5. Cyclonic Filter Assembly (inside Dirt Cup)
6. Dirt Cup
7. Secondary Filter
8. Nozzle
9. Bumper
10. Performance Indicator
11. Hose Clip
12. Quick Release Cord Hooks
13. Power Cord
14. Wheels
15. On/Off Pedal
16. Cord guide

2.1

*Accessories not included with your model may be purchased separately by visiting www.hoover.com, or your local HOOVER® service center.

CORD RELEASE/ STORAGE

2.2

2.2 Turn one of the quick cord release hooks for easy cord removal. Store cord in cord guide to keep out of the way while vacuuming.

For convienient storage, wrap cord around cord hooks. Attach the plug end to cord.

ON/OFF PEDAL

2.3

2.3 Plug cord into electrical outlet. Turn cleaner on by depressing foot pedal located on the back left side of the cleaner.

2. FUNCIONAMIENTO

CARACTÉRISTIQUES

2.1

1. Poignée du manche
2. Tuyau extensible
3. Accessoire 2 en 1 (suceur plat et brosse à épousseter)
4. Bouton de dégagement du vide-poussière
5. Ensemble du filtre cyclonique (à l'intérieur du vide-poussière)
6. Vide-poussière
7. Filtre secondaire
8. Suceur
9. Pare-chocs
10. Indicateur de vérification du système
11. Attache pour tuyau
12. Crochets pour cordon à dégagement rapide
13. Cordon d'alimentation
14. Roulettes
15. Pédale marche/arrêt
16. Guide du cordon

*Les accessoires non compris avec votre modèle peuvent être achetés séparément sur le site www.hoover.com ou au centre de service HOOVER^{MD} de votre région.

DÉGAGEMENT/ RANGEMENT DU CORDON

2.2

2.2 Pour retirer le cordon facilement, faire tourner l'un des crochets de dégagement rapide.

Placer le cordon dans le guide du cordon pour qu'il ne soit pas encombrant pendant le nettoyage.

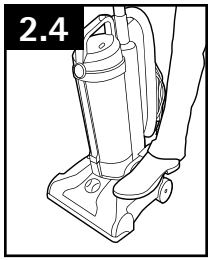
INTERRUPTEUR MARCHE/ ARRÊT

2.3

2.3 Brancher le cordon dans une prise de courant. Mettre l'aspirateur en marche en appuyant sur la pédale située sur la partie arrière gauche de l'appareil.

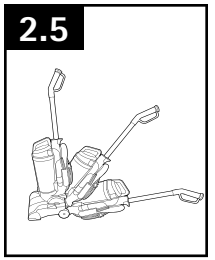
HANDLE RELEASE

2.4 Pull back handle to tilt back. Press on the front of nozzle if needed.



FLOOR/CARPET CLEANING

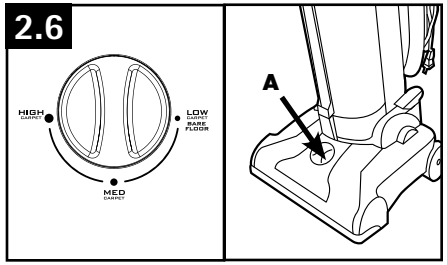
2.5 Move the handle and adjust it to the desired position for operating the cleaner, and lowering handle to clean under furniture.



⚠ CAUTION ⚠

Not to be used for grooming a pet

CARPET HEIGHT ADJUSTMENT



2.6 To adjust height setting, TURN knob (A) to desired height setting.

For maximum cleaning performance, the following carpet height settings are recommended:

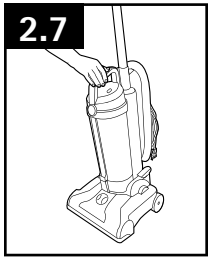
- Lowest setting: for all types of carpet and bare floors.
- Higher settings: for very deep pile carpet, where easier pushing effort is desired, while maintaining good cleaning performance.

• IMPORTANT •

If the vacuum is difficult to push, push down and turn knob to the next higher setting.

CARRY HANDLE

2.7 Use the carry handle to move the cleaner from room to room.

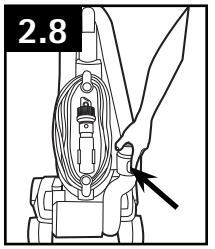


TOOLS

2.8 When using cleaning tools, cleaner handle should be in the upright position for convenience in moving the cleaner from one area to another.

Turn cleaner OFF before disconnecting and connecting hose to hose tube.

To use hose, lift hose end as shown.

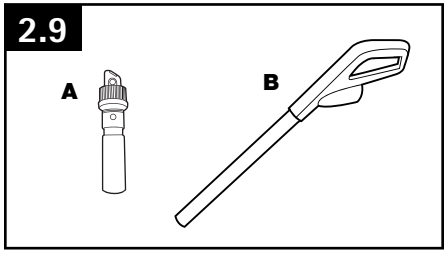


⚠ CAUTION ⚠

Brushroll continues to turn while product is turned on and handle is in upright position. To avoid damage to carpet, rugs, furniture and flooring, avoid tipping cleaner or setting it on furniture, fringed area rugs, or carpeted stairs during tool use.

SELECT PROPER TOOL

(Tools may vary per model)

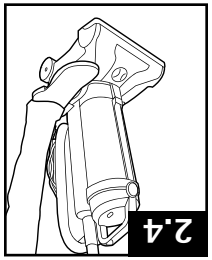


A. 2-in-1 Tool: Crevice Tool and Dusting Brush. Dusting brush may be used for carved furniture, table tops, books, lamps, lighting fixtures, venetian blinds, baseboards, shutters, and registers. Crevice tool may be used in tight spaces, corners and along edges in such places as dresser drawers, upholstered furniture, stairs and baseboards.

B. Handle/Wand is used to give extra length to your hose. Can also be used with 2-in-1 Tool: Crevice Tool and Dusting Brush.

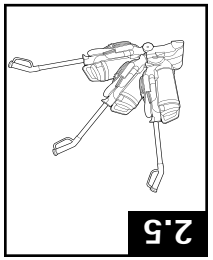
DÉGAGEMENT DU MANCHE

2.4 Tirer le manche vers l'arrière pour le pencher. Au besoin, appuyer sur l'avant du suceur.



NETTOYAGE DE PLANCHERS/ MOQUETTES

2.5 Bouger le manche afin de le régler à la position désirée pour utiliser l'appareil et abaisser le manche pour nettoyer sous les meubles.



⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser pour toiletter un animal.

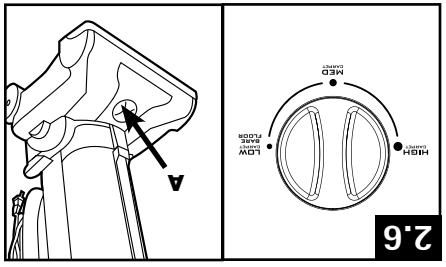
RÉGLAGE SELON LA HAUTEUR DU TAPIS

2.6 Pour régler la hauteur, TOURNER le bouton (A) jusqu'au réglage souhaité.

Pour un rendement maximal, les réglages de hauteur ci-dessous sont recommandés.

• Réglage inférieur : pour tous les types de moquettes et de planchers à surface dure.

• Réglages supérieurs : pour les moquettes très épaisses; ces réglages exigent moins d'efforts tout en offrant un bon rendement.

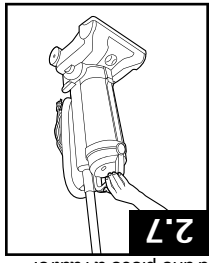


• IMPORTANT •

S'il vous est difficile de pousser l'aspirateur, tourner le bouton jusqu'au réglage supérieur.

POIGNÉE DE TRANSPORT

2.7 Utilisez la poignée de transport pour transporter l'aspirateur d'une pièce à l'autre.

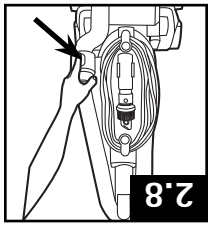


ACCESSOIRES

2.8 Pour l'utilisation des accessoires de nettoyage, mettre le manche de l'appareil en position verticale afin de pouvoir manier aisément l'appareil.

Étendre l'appareil avant de raccorder le tuyau au tube pour tuyau ou de l'en retirer.

Pour utiliser le tuyau, soulever son extrémité, tel qu'illustré.

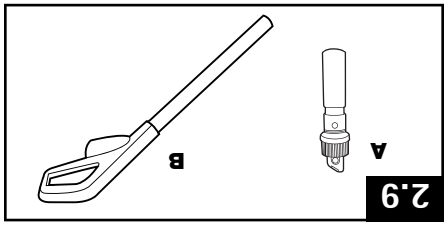


⚠ AVERTISSEMENT

Le rouleau-brosse continue à tourner si l'appareil est sous tension et si le manche est en position verticale. Pour éviter d'endommager les moquettes, les carpettes, les meubles et les revêtements de sol, éviter de faire basculer l'appareil, de le placer sur un meuble ou de le faire passer sur les franges de carpettes ou dans des escaliers recouverts de moquette pendant l'utilisation des accessoires.

SÉLECTION DE L'ACCESSOIRE APPROPRIÉ

(Les accessoires peuvent varier selon les modèles)



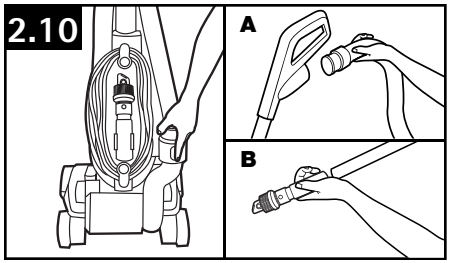
A. Accessoire 2 en 1 : suceur plat et brosse à épousseter. La brosse à épousseter peut servir à nettoyer les meubles sculptés, les dessus de tables, les livres, les luminaires, les stores vénitiens, les plinthes, les volets et les registres. Le suceur plat peut s'employer dans les espaces restreints, les coins et le long des bordures, soit à des endroits tels que les tiroirs, les meubles capitonnés, les escaliers et les plinthes.

B. Le manche / la lance sert à rallonger votre tuyau. suceur plat et brosse à épousseter.

ATTACH WAND AND TOOLS

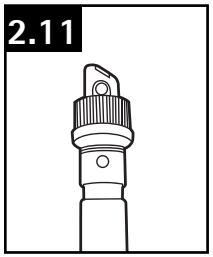
2.10 Remove the hose from hose caddy. Hose can be used alone or attached to handle wand for cleaning.

To use handle wand, first remove handle from cleaner body pressing the handle release button (see Fig. 1.3). Attach hose to top of handle wand (A). Attached the 2-in-1 Tool to wand to clean (B).



2-IN-1 TOOL

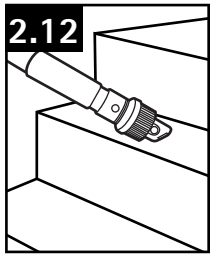
2.11 The 2-in-1 tool is both a Crevice Tool and an Upholstery Tool. For use as a Crevice Tool, slide brush downward until it snaps in place. To use as an Upholstery Tool, slid brushes upward until they cover Crevice Tool and snap in place.



STAIR CLEANING

2.12 Use the hose or crevice tool (of the 2-in-1 Tool) for stair cleaning.

With handle in upright position, clean from bottom to top.



⚠ CAUTION ⚠

Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the cleaner from falling, always place cleaner at bottom of stairs or on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.

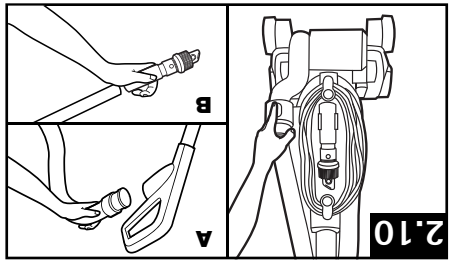
⚠ CAUTION ⚠

Brushroll continues to turn while product is turned on and handle is in upright position. To avoid damage to carpet, rugs, furniture and flooring, avoid tipping cleaner or setting it on furniture, fringed area rugs, or carpeted stairs during tool use.

FIXATION DE LA LANCE ET DES ACCESSOIRES

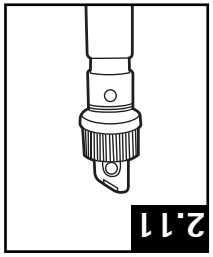
2.10 Retirer le tuyau du porte-tuyau. Pour le nettoyage, le tuyau peut être utilisé seul ou avec la lance du manche.

Pour vous servir de la lance du manche, commencer par retirer le manche du boîtier en appuyant sur le bouton de dégagement du manche (voir figure 1.3). Fixer le tuyau à la partie supérieure de la lance du manche(A). Fixer l'accessoire 2 en 1 à la lance pour nettoyer (B).



ACCESSOIRE 2 EN 1

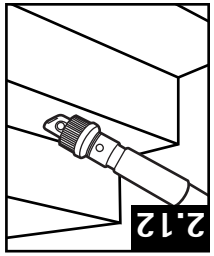
2.11 L'accessoire 2 en 1 est à la fois un sucoir plat et un accessoire pour tissus d'ameublement. Pour utiliser l'accessoire comme un sucoir plat, faire glisser la brosse vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Pour utiliser l'accessoire comme un accessoire pour tissus d'ameublement, faire glisser les brosses vers le haut jusqu'à ce qu'elles recouvrent le sucoir plat et que l'accessoire s'enclenche.



NETTOYAGE DES ESCALIERS

2.12 Utiliser le tuyau ou le sucoir plat (de l'accessoire 2 en 1) pour nettoyer un escalier.

En tenant le manche en position verticale, nettoyer de bas en haut.



⚠ MISE EN GARDE ⚠

Faire preuve de grande prudence pendant l'utilisation dans un escalier. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours le placer au bas de l'escalier ou au sol. Ne pas placer l'appareil dans un escalier ou sur un meuble, car il y aurait ainsi un risque de blessures ou de dommages.

⚠ MISE EN GARDE ⚠

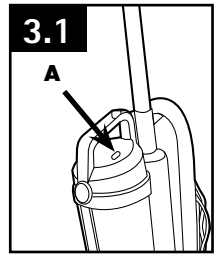
Le rouleau-brosse continue à tourner si l'appareil est sous tension et si le manche est en position verticale. Pour éviter d'endommager les moquettes, les carpettes, les meubles et les revêtements de sol, éviter de faire basculer l'appareil, de le placer sur un meuble ou de le faire passer sur les franges de carpettes ou dans des escaliers recouverts de moquette pendant l'utilisation des accessoires.

3. MAINTENANCE

Familiarize yourself with these home maintenance tasks as proper use and care of your cleaner will ensure continued cleaning effectiveness.

The System Check Indicator located at (A), alerts you to possible system performance issues. Please refer to the Troubleshooting section on page 12 for possible causes and solutions.

Any other servicing should be done by an authorized service representative.



⚠ NOTICE ⚠

An internal thermal protector has been designed into your cleaner to protect it from overheating. When the thermal protector activates the cleaner witll stop running.

If this happens proceed as follows:

1. Turn cleaner OFF and disconnect it from the electrical outlet.
2. Empty dirt cup.
3. Inspect the nozzle/brushroll, filters, umbrella tube and hose for any obstructions. Clear obstructions if present.
4. When cleaner is unplugged and motor cools for 30 minutes, the thermal protector will deactivate and cleaning may continue.

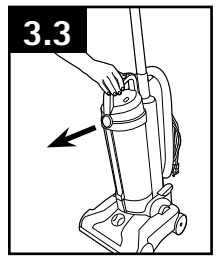
If the thermal protector continues to activate after following the above steps, your cleaner needs servicing.

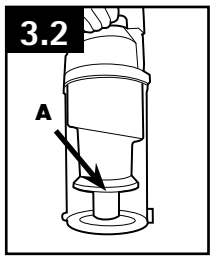
DIRT CUP

⚠ CAUTION ⚠

To reduce the risk of injury from moving parts, unplug vacuum before servicing.

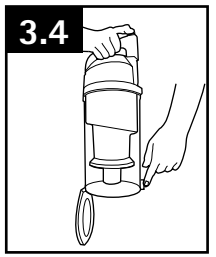
Do not operate cleaner without either the dirt cup or filters in place.





When to Empty

3.2 To maintain optimal performance, empty the dirt cup before the dirt cup reaches the max line (A). Place the vacuum in the upright position before removing the dirt cup.



How to Empty

3.3 Push dirt cup release button on top of dirt cup to remove dirt cup.

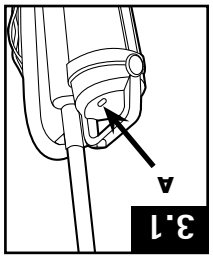
3.4 Hold dirt cup over garbage can and press dirt cup release button to empty. Make sure cup bottom center opening is clear of debris. Snap dirt cup bottom back into place after emptying.

3. ENTRETIEN

Il est recommandé de vous familiariser avec les tâches d'entretien; l'utilisation et l'entretien appropriés de l'appareil assureront son bon fonctionnement.

L'indicateur de vérification du système (A) vous informe des problèmes possibles liés au rendement du système. Consulter la section Dépannage de la page 12 pour connaître les causes possibles et les solutions.

Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé.



⚠ AVIS ⚠

L'appareil est doté d'un protecteur thermique interne pour le protéger contre la surchauffe. Lorsque le protecteur thermique est activé, l'appareil s'arrête.

Si cela se produit, procéder comme suit :

1. Éteindre l'appareil et le débrancher.
2. Vacie el depósito de polvo.
3. Inspeccione los filtros del cepillo giratorio/la boquilla, el tubo paraguas y la manguera para ver si hay obstrucciones. Despeje las obstrucciones si las hay.
4. Cuando la aspiradora se desenchufa y el motor se enfría durante 30 minutos, el protector térmico se desactiva y la limpieza puede continuar.

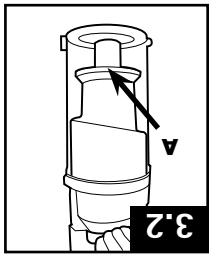
Si el protector térmico continúa activándose luego de seguir los pasos indicados arriba, su aspiradora necesita un servicio.

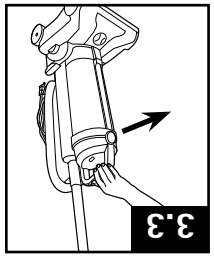
VIDE-POUSSIÈRE

⚠ MISE EN GARDE ⚠

Pour réduire le risque de blessure, débrancher l'aspirateur avant d'en effectuer l'entretien.

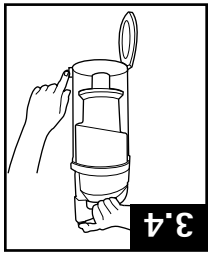
Ne pas utiliser l'aspirateur si le vide-poussière ou les filtres ne sont pas en place.





Quand le vider

3.2 Pour maintenir un rendement optimal, vider le vide-poussière avant que la poussière n'atteigne la ligne de quantité maximale (A). Placer l'aspirateur en position verticale avant d'enlever le vide-poussière.

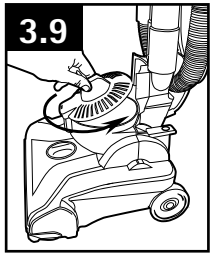


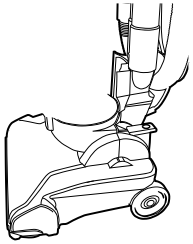
Comment vider le vide-poussière

3.3 Appuyer sur le bouton de dégagement du vide-poussière sur le dessus du vide-poussière pour le retirer.

3.4 Tenir le vide-poussière au-dessus d'une poubelle et appuyer sur le bouton de dégagement du vide-poussière pour le vider. S'assurer que l'ouverture centrale inférieure du vide-poussière est exempte de débris. Enclencher en place la partie inférieure arrière du vide-poussière après avoir vidé celui-ci.

RINSABLE FILTERS





3.9 Turn the filter cover counter-clockwise to unlock the filter cartridge.

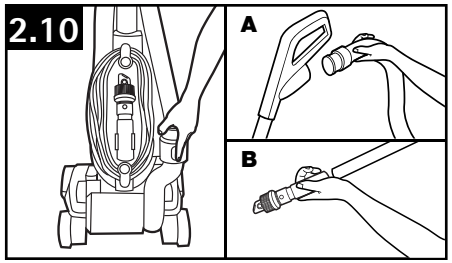
3.10 Remove the foam filter.

3.11 Hold foam filter under running water to rinse. Wring excess water out of filter. 6DORZ ILOWHUWRGU\RUDWOHDVW RX VEHIRUHUHSODFLQJ

COLOCAR TUBO Y ACCESORIOS

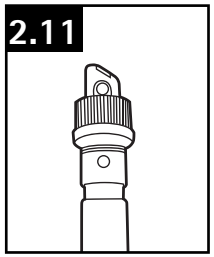
2.10 Retire la manguera del portamangueras. La manguera se puede utilizar sola, o acoplada al tubo del mango para el aspirado.

Para utilizar el tubo del mango, retire primero el mango del cuerpo de la aspiradora oprimiendo el botón de desenganche del mango (vea Fig. 1.3). Conecte la manguera a la parte superior del tubo del mango (A). Conecte el Accesorio 2-en-1 en el tubo para aspirar (B).



ACCESORIO 2-EN-1

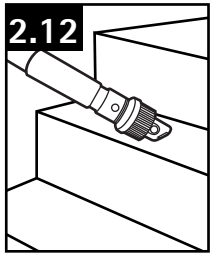
2.11 El accesorio 2-en-1 es tanto un accesorio para hendiduras como un accesorio para tapizados. Para utilizarlo como accesorio para hendiduras, deslice el cepillo hacia abajo hasta que se inserte en su lugar. Para utilizarlo como accesorio para tapizados, deslice los cepillos hacia arriba hasta que cubran al accesorio para hendiduras y se inserten en su lugar.



LIMPIEZA DE ESCALERAS

2.12 Utilice la manguera o el accesorio para hendiduras (del accesorio 2-en-1) para limpiar escaleras.

Con el mango en posición vertical, limpie desde abajo hacia arriba.



⚠PRECAUCIÓN⚠

Tenga especial cuidado cuando aspire sobre escaleras. Para evitar daños o lesiones personales, y para evitar que la aspiradora caiga, colóquela siempre en la parte inferior de las escaleras o sobre el piso. No coloque la aspiradora sobre escaleras o muebles, ya que esto puede causar lesiones o daños.

⚠PRECAUCIÓN⚠

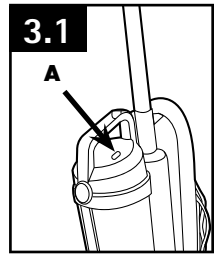
El cepillo giratorio continúa girando mientras el producto está encendido y el mango se encuentra en posición vertical. Para evitar daños a la moqueta, alfombras, muebles y pisos, evite inclinar la aspiradora o colocarla sobre muebles, tapetes con flecos o escaleras alfombradas durante el uso del accesorio.

3. MANTENIMIENTO

Familiarícese con estas tareas de mantenimiento en el hogar, ya que el uso y cuidado apropiados de su aspiradora asegurarán una limpieza continuamente eficaz.

El indicador de verificación del sistema, que se encuentra en la parte (A), lo alerta sobre posibles problemas de rendimiento del sistema. Consulte la sección Solución de problemas en la página 12 para obtener información sobreposibles causas y soluciones.

Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.



⚠ AVISO ⚠

Su aspiradora tiene incorporado un protector térmico interno para impedir el sobrecalentamiento. Cuando se activa el protector térmico, la aspiradora deja de funcionar.
Si esto sucede, proceda de la siguiente manera:

1. Apague la aspiradora (OFF) y desconéctela del tomacorriente eléctrico.
2. Vacíe el depósito de polvo.
3. Inspeccione la boquilla/el cepillo giratorio, los filtros, el tubo paraguas y la manguera para detectar obstrucciones. Despeje las obstrucciones si las hay.
4. Cuando la aspiradora se desenchufa y el motor se enfría durante 30 minutos, el protector térmico se desactiva y el aspirado puede continuar.

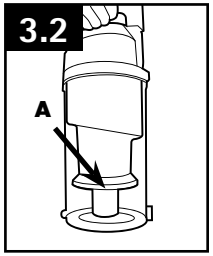
Si el protector térmico continúa activándose luego de seguir los pasos indicados arriba, su aspiradora necesita un servicio.

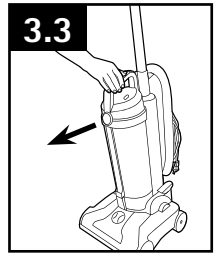
DEPÓSITO PARA POLVO

⚠PRECAUCIÓN⚠

Para reducir el riesgo de lesiones provocadas por las partes móviles, desenchufe la aspiradora antes de efectuar un servicio.

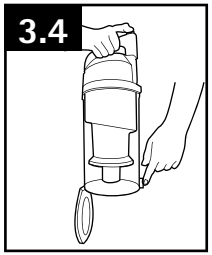
No haga funcionar la aspiradora sin el depósito de polvo o los filtros en su lugar.





Cuándo vaciar

3.2 Para mantener un rendimiento óptimo, vacíe el depósito de polvo antes de que el mismo alcance la línea máxima (A). Coloque la aspiradora en posición vertical antes de retirar el depósito de polvo.



Cómo vaciar

3.3. Oprima el botón de desenganche del depósito de polvo en la parte superior del depósito de polvo para retirar el depósito de polvo.

3.4 Sostenga el depósito de polvo sobre un bote de residuos y presione el botón de desenganche del depósito de polvo para vaciar. Asegúrese de que la abertura central de la parte inferior del depósito esté libre de residuos. Vuelva a insertar la parte inferior del depósito de polvo en su lugar luego de vaciarlo.